ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ (έκτο τμήμα)
της 19ης Ιανουαρίου 1995 *

Στην υπόθεση C-66/94,

Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εκπροσωπούμενη από τον Gérard Rozet, νομικό σύμβουλο, με αντίκλητο στο Λουξεμβούργο τον Γεώργιο Κρεμλή, μέλος της νομικής της υπηρεσίας, Centre Wagner, Kirchberg,

προσφεύγουσα,

κατά

Βασιλείου του Βελγίου, εκπροσωπουμένου από τον Jan Devadder, διευθυντή διοικήσεως στο Υπουργείο Εξωτερικών, Εξωτερικού Εμπορίου και Συνεργασίας για την Ανάπτυξη, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο την πρεσβεία του Βελγίου, 4, rue des Girondins, Résidence Champagne,

καθού,

που έχει ως αντικείμενο αίτηση να αναγνωριστεί ότι το Βασίλειο του Βελγίου, μη θεσπίζοντας τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις ώστε να συμμορφωθεί προς την οδηγία 91/687/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1991, για την τροποποίηση των οδηγιών 64/432/ΕΟΚ, 72/461/ΕΟΚ και 80/215/ΕΟΚ όσον αφορά ορισμένα μέτρα σχετικά με την πανώλη των χοίρων (ΕΕ L 377, σ. 16) και προς την οδηγία 91/688/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1991, για την τροποποίηση της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ για τα υγειονομικά προβλήματα και τα υγειονομικά μέτρα κατά την εισαγωγή ζώων του βοείου, χοιρείου, προβείου και αιγείου είδους, νωπών

* Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική.

κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας προέλευσης τρίτων χωρών (ΕΕ L 377, σ. 18) και/ή μη κοινοποιώντας τα στην Επιτροπή, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το προτελευταίο άρθρο των ανωτέρω οδηγιών καθώς και από τα άρθρα 5 και 189 της Συνθήκης ΕΚ,

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ (έκτο τμήμα),

συγκείμενο από τους F. A. Schockweiler, πρόεδρο τμήματος, G. F. Mancini, K. N. Κακούρη, J. L. Murray (εισηγητή) και G. Hirsch, δικαστές,

γενικός εισαγγελέας: P. Léger
γραμματέας: R. Grass

έχοντας υπόψη την έκθεση του εισηγητή δικαστή,

αφού άκουσε τον γενικό εισαγγελέα που ανέπτυξε τις προτάσεις του κατά τη συνεδρίαση της 17ης Νοεμβρίου 1994,

εκδίδει την ακόλουθη

Απόφαση

1 Με δικόγραφο που κατέθεσε στη Γραμματεία του Δικαστηρίου στις 15 Φεβρουαρίου 1994, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων άσκησε, δυνάμει του άρθρου 169 της Συνθήκης ΕΟΚ, προσφυγή με την οποία ζητεί να αναγνωριστεί ότι το Βασίλειο του Βελγίου, μη θεσπίζοντας τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις ώστε να συμμορφωθεί προς την οδηγία 91/687/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1991, για την τροποποίηση των οδηγιών 64/432/ΕΟΚ, 72/461/ΕΟΚ και 80/215/ΕΟΚ όσον αφορά

ορισμένα μέτρα σχετικά με την πανώλη των χοίρων (ΕΕ L 377, σ. 16, στο εξής: οδηγία 91/687) και προς την οδηγία 91/688/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1991, για την τροποποίηση της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ για τα υγειονομικά προβλήματα και τα υγειονομικά μέτρα κατά την εισαγωγή ζώων του βοείου, χοιρείου, προβείου και αιγείου είδους, νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας προέλευσης τρίτων χωρών (ΕΕ L 377, σ. 18, στο εξής: οδηγία 91/688) και/ή μη κοινοποιώντας τα στην Επιτροπή, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το προτελευταίο άρθρο των ανωτέρω οδηγιών καθώς και από τα άρθρα 5 και 189 της Συνθήκης ΕΚ.

2 Από το άρθρο 4 της οδηγίας 91/687 και το άρθρο 2 της οδηγίας 91/688 προκύπτει ότι τα κράτη μέλη οφείλουν, αφενός, να θεσπίσουν τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις ώστε να συμμορφωθούν προς τις ανωτέρω οδηγίες εντός των προθεσμιών που αυτές καθορίζουν σε σχέση με τις οικείες διατάξεις και που κυμαίνονται από 1ης Ιανουαρίου 1992 μέχρι 1ης Ιουλίου 1992 και, αφετέρου, να ενημερώσουν αμέσως την Επιτροπή περί αυτού.

3 Η Επιτροπή υποστήριξε ότι το Βασίλειο του Βελγίου παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τα άρθρα αυτά και από τα άρθρα 5 και 189 της Συνθήκης ΕΚ.

4 Το Βασίλειο του Βελγίου δεν αμφισβητεί ότι οι οδηγίες 91/687 και 91/688 δεν μεταφέρθηκαν στο εσωτερικό του δίκαιο εντός της ταχθείσας προθεσμίας. Ισχυρίζεται ωστόσο ότι τα διατάγματα τα οποία θα μεταφέρουν τις οδηγίες στο εσωτερικό δίκαιο είναι υπό επεξεργασία.

5 Δεδομένου ότι η μεταφορά των οδηγιών 91/687 και 91/688 στη βελγική έννομη τάξη δεν πραγματοποιήθηκε, πρέπει να θεωρηθεί ότι η παράβαση την οποία επικαλείται συναφώς η Επιτροπή έχει αποδειχθεί.

6 Εξάλλου, εν όψει του γεγονότος ότι το Βασίλειο του Βελγίου παρέβη τις ειδικές υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία, η εξέταση του ερωτήματος αν

παρέβη επίσης τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 5 της Συνθήκης ΕΚ στερείται ενδιαφέροντος (βλ., εσχάτως, απόφαση της 28ης Σεπτεμβρίου 1994, υπόθεση C-65/94, Επιτροπή κατά Βελγίου Συλλογή 1994, σ. I-4627).

7 Συνεπώς, διαπιστώνεται ότι το Βασίλειο του Βελγίου, μη θεσπίζοντας εντός της καθορισμένης προθεσμίας τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις ώστε να συμμορφωθεί προς τις οδηγίες 91/687 και 91/688, παρέβη τις υποχρεώσεις μεταφοράς στο εσωτερικό δίκαιο που υπέχει από το άρθρο 4 της οδηγίας 91/687 και το άρθρο 2 της οδηγίας 91/688.

Επί των δικαστικών εξόδων

8 Κατά το άρθρο 69, παράγραφος 2, του Κανονισμού Διαδικασίας, ο ηττηθείς διάδικος καταδικάζεται στα δικαστικά έξοδα. Δεδομένου ότι το Βασίλειο του Βελγίου ηττήθηκε, πρέπει να καταδικαστεί στα δικαστικά έξοδα.

Για τους λόγους αυτούς,

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ (έκτο τμήμα)

αποφασίζει:

1) Το Βασίλειο του Βελγίου, μη θεσπίζοντας εντός της καθορισμένης προθεσμίας τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις ώστε να

συμμορφωθεί προς την οδηγία 91/687/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1991, για την τροποποίηση των οδηγιών 64/432/ΕΟΚ, 72/461/ΕΟΚ και 80/215/ΕΟΚ όσον αφορά ορισμένα μέτρα σχετικά με την πανώλη των χοίρων και προς την οδηγία 91/688/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1991, για την τροποποίηση της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ για τα υγειονομικά προβλήματα και τα υγειονομικά μέτρα κατά την εισαγωγή ζώων του βοείου, χοιρείου, προβείου και αιγείου είδους, νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας προέλευσης τρίτων χωρών, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 4 της οδηγίας 91/687/ΕΟΚ και το άρθρο 2 της οδηγίας 91/688/ΕΟΚ.

2) Καταδικάζει το Βασίλειο του Βελγίου στα δικαστικά έξοδα.

Schockweiler Mancini Κακούρης

Murray Hirsch

Δημοσιεύθηκε σε δημόσια συνεδρίαση στο Λουξεμβούργο στις 19 Ιανουαρίου 1995.

Ο Γραμματέας Ο Πρόεδρος του έκτου τμήματος

R. Grass F. A. Schockweiler